Erev shel shoshanim

Musik: Yosef Haddar Text: Moshe Dor

Geschichte: 1958 wurde es gesungen vom Duo Ha Duda'im, die in den 60er Jahren damit weitweit

auf Tournee gingen. In den 60er und 70er Jahren nahmen zahlreiche internationale SängerInnen das Lied in ihr Repertoire auf, z.B. Harry Belafonte, Nana Mouskouri, Daliah

Lavi und Miriam Makeba. Das Lied ist im ganzen Nahen Osten verbreitet.

Choreografie: Es gibt verschiedene Choreografien zu diesem Lied. Die erste entstand 1966 und stammt

von dem Choreografen Tzvi Hillman.

 Erev shel shoshanim netze na el habustan mor besamim ulevona le raglech mittan

Abend der Rosen

Lass uns hinaus gehen zum Wäldchen

Myrrhe, Gewürze und Weihrauch

sind der Teppich, auf dem wir gehen

Shachar homa yona
roshech male t'lalim
pich el haboker shoshana
ektefenu li

In der Dämmerung gurrt eine Taube

Dein Haar ist voller Tau

Deine Lippen am Morgen sind wie eine Rose

Ich pflücke sie mir

Refrain:

Laila yored le'at veruach shoshan noshva hava elchash lach shir balat zemer shel ahava

Die Nacht kommt langsam / der Wind bringt Rosenduft / Lass mich dir ein leises Lied singen / eine Melodie der Liebe